

## РЕЦЕНЗІЯ

на наукову роботу Поезія Стуса

(шифр роботи)

представлену на Конкурс студентських наукових робіт  
зі спеціальності «Переклад»

№ з/п	Характеристики та критерії оцінки рукопису наукової роботи	Рейтингова оцінка. Максимальна кількість балів (за 100-бальною шкалою)	Бали
1	Актуальність проблеми	10	10
2	Новизна та оригінальність ідей	20	20
3	Використані методи дослідження	15	10
4	Теоретичні наукові результати	15	10
5	Рівень використання наукової літератури та інших джерел інформації	5	5
6	Ступінь самостійності роботи	20	15
7	Якість оформлення	5	4
8	Недоліки роботи (пояснення зниження максимальних балів у пунктах 1-9):	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Розділ 1 у роботі «Становлення та розвиток українського перекладознавства» дещо не пов'язаний з основною темою роботи, цікаво було би дізнатися про рецепцію поезій Стуса у світі. До того ж цей розділ виглядає як збір вже відомих фактів, а отже позбавлений новизни.</li><li>2. Серед методів дослідження молодий науковець зазначає порівняльний аналіз для аналізу оригіналів і перекладів, проте використовує перекладознавчий аналіз. Так само і називається розділ 2.</li><li>3. У роботі зустрічається незрозумілий термін «правильність перекладу», який видається не сумісним при перекладі поезії.</li></ol>	
8.1			
8.2			
8.3			
....			
9	Наукові публікації	10	10
Сума балів			84

Загальний висновок: рекомендовано для захисту на науково-практичній конференції

3 квітня 2022 р

